Erref/Ref:	**2024/10X/SESPLE**
Proz/Proc:	**Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno**
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA 2024KO AZAROAREN 28KO OHIKO BILKURA

Kultur Leioako behin-behineko bilkuren aretoan -2021/1831 zbkiko Alkatetzaren Dekretua- bi mila eta hogei ta lauko azaroaren hogeita zortziko goizeko bederatziak eta bat minutuan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura**, alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik,** eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, aldez aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAOn argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

SESIÓN ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 28 DE NOVIEMBRE DE 2024.

En el Salón sesiones provisional en Kultur Leioa –Decreto de Alcaldía 1831/2021-, siendo las nueve horas y un minuto del día veintiocho de noviembre de dos mil veinticuatro, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA,** con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO,** al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA /ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES
Euzko Abertzaleak
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO
MARTA ALVAREZ OIARBIDE

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 15250050077615137016 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

UGAITZ ZABALA GOMEZ
JULEN CAPETILLO ARAMBURU
MAIALEN GONZALEZ PUERTAS
AITOR MERINO REKALDE
EH-Bildu Leioa:
MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
ASIER IZQUIERDO AGUILERA
ANTXON ILLARO ETXEBARRIA
EKAITZ UGARTE LOPEZ DE MANZANARA
Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
PILAR GRADOS GARCÍA
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
CONSUELO CASTELLANOS JIMENEZ
Partido Popular de Leioa
JON ALBISU SEOANE
BORJA ITURREGUI ZUBIAGA
IGNACIO BAQUERO LOZANO
Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde
LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
ADOLFO GÓMEZ CAMACHO

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTOR DE EUSKERA
SAIOA UZKIANO

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA
MARTA AGUILAR GOROSTIZA

IDAZKARIA / SECRETARIA
CHIARA CAMARON PACHECO

I.- ERABAKITZEKOAK

1.

2024ko urriaren 31ko Ohiko Osoko Bilkuraren akta onartzea

Secretaría.

Número: 2024/9D/SESPLE.

2024ko urriaren 31ko ohiko saioko akta onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari aurkeztu zion onar zezan

Aktari buruzko oharrik ez dagoenez, onartutzat jo da.

I.-PARTE RESOLUTORIA

Aprobación del acta de la Sesión Plenaria Ordinaria del día 31 de octubre de 2024

Se hizo referencia a que estaba pendiente de aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 31 de octubre de 2024, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma

No existiendo observaciones al acta se da por aprobada

2.

Integritate Instituzionaleko Sistema - Akatsak zuzentzea hautetsien etika- eta jokabide-kodeari atxikitzeko sisteman.

Sistema de Integridad Institucional - Corrección de errores en el sistema de adhesión al Código ético y de conducta de cargos electos

Secretaría.
Número: 2023/1107P.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogeita bat botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako bost zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotziek, eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotziek emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veintiún votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y por los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA por unanimidad:**

Ikusita Leioako Udalaren eta haren erakunde autonomoen Integritate Instituzionaleko Sistema onartzen duen 2024ko ekainaren 27ko Osoko Bilkuraren 2. Erabakia, behin erakunde autonomoek atxikimendua izapidetu ondoren.

Visto el Acuerdo Pleno nº2, de 27 de junio de 2024, donde se aprobó el Sistema de Integridad Institucional para el Ayuntamiento de Leioa y sus Organismos Autónomos, previa adhesión de los mismos.

Ikusita Soinu Atadiaren eta Euskararen Erakundearen atxikimendua, biak 2024ko uztailaren 15ekoak, 5 eta 3 zenbakidunak, hurrenez hurren.

Vista la adhesión de Soinu Atadia y Euskararen Erakundea materializada en sendos acuerdos, ambos de 15 de julio de 2024, nº5 y nº3, respectivamente.

Ikusita Integritate Instituzionaleko Sistema osatzen duten eta sistema horren zati gisa batera onartu ziren dokumentuak.

Vistos los documentos que integran el Sistema de Integridad Institucional y que se aprobaron conjuntamente como parte del mismo.

Ikusita, zehazki, CSV 15251213363305131235 identifikazio-zenbakia duten hautetsientzat onartutako Etika eta Jokabide Kodea

Visto, en concreto, el Código Ético y de Conducta aprobado para los cargos electos con número de identificación CSV 15251213363305131235

Akats bat atzemanda haren 3. apartatuan – Natura –, bigarren lerrokadan, hura egokitzea proposatzen da, Euskadiko Toki Erakundeak arautzen dituen 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, 35.4 artikuluan xedatutakoaren arabera. Artikulu horrek eskatzen du tokiko hautetsiek bat egin behar dutela berariaz, banaka eta borondatez.

Advertido un error en el apartado 3 del mismo –Naturaleza-, párrafo segundo, se propone su adecuación conforme a lo dispuesto por el art.35.4 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, reguladora de las Instituciones Locales de Euskadi que exige la adhesión por los electos y electas locales sea expresa, individual y voluntaria.

Horren ondorioz,

En consecuencia,

Honela dioen lekuan: "*Kode honi automatikoki atxikiko zaio Leioako Udalaren zerbitzurako kargu publikoa izendatzen den unetik, karguari datxezkion*

Donde dice: "*La adhesión a este código será automática desde el momento de la designación del cargo público al servicio del Ayuntamiento de Leioa, sin*

erantzukizun penal, administratibo eta zibilei kalterik egin gabe. Hala ere, kode honen eraginpeko kargudunak, onartu aurretik izendatu badira, kode honi atxikita daudela ulertuko da, baldin eta berariazko borondaterik adierazten ez badute, onartu eta 15 eguneko epean ".

Esan behar du: "*Tokiko hautetsiek berariaz, banaka eta borondatez atxiki behar diote jokabide-kodeari. Udalean lan egiten duten goi-kargudunak eta zuzendaritzako langileak ere kode horri atxiki ahal izango zaizkio, modu berean*".

Azaldutako guztiagatik,

LEHENENIK.- Leioako Udalak, 2024ko ekainaren 27ko Osoko Bilkuraren 2. Erabakiaren bidez, hautetsientzako Etika eta Jokabide Kodearen 3. atalaren ("Izaera") bigarren paragrafoa aldatzea, honela:

Honela dioen lekuan: "*Kode honi automatikoki atxikiko zaio Leioako Udalaren zerbitzurako kargu publikoa izendatzen den unetik, karguari datxezkion erantzukizun penal, administratibo eta zibilei kalterik egin gabe. Hala ere, kode honen eraginpeko kargudunak, onartu aurretik izendatu badira, kode honi atxikita daudela ulertuko da, baldin eta berariazko borondaterik adierazten ez badute, onartu eta 15 eguneko epean* ".

Esan behar du: "*Tokiko hautetsiek berariaz, banaka eta borondatez atxiki behar diote jokabide-kodeari. Udalean lan egiten duten goi-kargudunak eta zuzendaritzako langileak ere kode horri atxiki ahal izango zaizkio, modu berean*".

Behin betiko Testu osoa behin aldatua, CSV 15251213275546102427erreferentzia-zenbakiarekin identifikatua agertzen da.

BIGARRENIK.- Zuzendutako testu osoa Leioako Udaleko Gardentasunaren eta Gobernu Irekiaren Atarian argitaratzea.

HIRUGARRENIK.- Erakundeko hautetsiei atxikitzeko proposamena egitea, zuzendu ondoren xedatutakoaren arabera, eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko Legearen

perjuicio de las responsabilidades penales, administrativas y civiles inherentes al cargo. No obstante, los cargos afectados por este código que hayan sido designados o nombrados con anterioridad a su aprobación, se entenderán adheridos al mismo si no manifiestan voluntad expresa en contra, en el plazo de 15 días desde su aprobación"

Debe decir: "*La adhesión al código de conducta por los electos y electas locales deberá ser expresa, individual y voluntaria. Los altos cargos y personal directivo que trabajen en el ayuntamiento podrán igualmente adherirse a dicho código, de la misma forma*".

Por todo lo expuesto anteriormente,

PRIMERO.- Modificar el párrafo segundo del apartado 3º "Naturaleza" del Código Ético y de Conducta para cargos electos aprobado por el Ayuntamiento de Leioa mediante Acuerdo Pleno nº 2, de 27 de junio de 2024, en el siguiente sentido:

Donde dice: "*La adhesión a este código será automática desde el momento de la designación del cargo público al servicio del Ayuntamiento de Leioa, sin perjuicio de las responsabilidades penales, administrativas y civiles inherentes al cargo. No obstante, los cargos afectados por este código que hayan sido designados o nombrados con anterioridad a su aprobación, se entenderán adheridos al mismo si no manifiestan voluntad expresa en contra, en el plazo de 15 días desde su aprobación*"

Debe decir: "*La adhesión al código de conducta por los electos y electas locales deberá ser expresa, individual y voluntaria. Los altos cargos y personal directivo que trabajen en el ayuntamiento podrán igualmente adherirse a dicho código, de la misma forma*"

Texto íntegro completo modificado identificado con número de referencia CSV: 15251214270653225673

SEGUNDO.- Publicar el texto íntegro corregido en el Portal de Transparencia y Gobierno Abierto del Ayuntamiento de Leioa.

TERCERO.- Cursar la propuesta de adhesión a los cargos electos de la entidad conforme a lo dispuesto tras su corrección, validando las adhesiones anteriores que cumplieran con los

35. artikuluan ezarritako baldintzak betetzen dituzten eta Leioan kopiatu diren atxikipenak baliozkotzea.

requisitos establecidos por la Ley de Instituciones Locales de Euskadi en su artículo 35 y que se han reproducido en Leioa.

3.

Trafikoko zehapen-espedienteak eta gainerako udal-ordenantzak kudeatzeko laguntza tekniko-juridikoaren kontratuari eta Alkatetzaren esku uzteari buruzko faktura onartzea.

Aprobación de factura relativa al contrato de Asistencia Técnico-jurídica en la Gestión de expedientes sancionadores de tráfico y demás ordenanzas municipales y delegación en Alcaldía.

Tesorería.
Número: 2024/7669X.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta hamar abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado diez abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Alkatetzaren 2023ko azaroaren 14ko 4.190 zenbakidun Dekretuaren bidez, GESMUNPAL, S.A. enpresari (IFZ: A48913297) esleitu zitzaion trafikoko zehapen-espedienteen kudeaketan eta gainerako udal-ordenantzetan eta betearazpen-aldiko diru-bilketaren kudeaketan laguntza tekniko-juridikoari buruzko administrazio-kontratua.

Considerando que mediante Decreto de Alcaldía número 4.190, de 14 de noviembre de 2023, se adjudicó a la empresa GESMUNPAL, S.A. y NIF A48913297] el contrato administrativo relativo a la Asistencia Técnico-jurídica en la Gestión de expedientes sancionadores de tráfico y demás ordenanzas municipales y en la Gestión recaudatoria en periodo ejecutivo.

Kontuan hartu da kontratuaren hasierako iraupena URTEBETEKOA zela, kontratua formalizatzen denetik kontatzen hasita. Bi aldeak ados jarrita, kontratua beste HIRU URTEZ luzatu ahal izango da, bakoitza URTEBETEKOA.

Considerando que la duración inicial del contrato era de UN año, a contar desde la formalización del contrato, pudiendo ser prorrogado, de mutuo acuerdo de las partes, por otros TRES períodos de UN año cada uno.

Kontratua 2023ko azaroaren hamalauan formalizatu zen, eta 2024ko azaroaren 30era arte egongo da indarrean.

Considerando que, habiéndose formalizado el contrato el catorce de noviembre de 2023 la vigencia de dicho contrato se extendía hasta el 30 de noviembre de 2024.

2025eko abenduaren 31ra arte onartutako luzapena kontuan hartuta.

Considerando la prórroga aprobada hasta el 31 de diciembre de 2025.

Kontuan hartu da 2024ko ekitaldirako kontratuaren aurrekontua agortu dela.

Considerando que, habiéndose agotado el presupuesto del contrato correpondiente al ejercicio 2024

Enpresak emandako zerbitzuak errepikatutzat

jotzen dira, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du.

GESMUNPAL, S.A. enpresak v24-0218 eta v24-0248 zenbakidun fakturak aurkeztu ditu (sarrera-erregistroa: 2024004618 eta 2024005022), 15.678,37 €eta 13.151,30 €(BEZa barne) trafikoko zehapen-espedienteak kudeatzeko laguntza tekniko-juridikoagatik eta 2024ko abuztuko eta iraileko gainerako udal-ordenantzengatik.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udal Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "*Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen araberako fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera hori errepikatu beharko da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala.* "

Aurreko guztia kontuan hartuta, honako ebazpen-proposamen hau egiten zaio Antolakuntza Batzordeari, ondoren osoko bilkurara bidaltzeko, aurreko kontuan hartutakoetan oinarrituta.

Considerando recurrentes los servicios prestados por la empresa y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

Visto que la empresa GESMUNPAL, S.A. presenta facturas número v24-0218 y v24-0248 con registro de entrada 2024004618 y 2024005022 por un importe de 15.678,37 € y 13.151,30 € (IVA incluido) en concepto de Asistencia Técnico-jurídica en la Gestión de expedientes sancionadores de tráfico y demás ordenanzas municipales correspondientes a los meses de agosto y septiembre de 2024.

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: "será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurran idénticas/similares circunstancias. […].

Esta circunstancia se deberá repetir en el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."
Tomando en consideración todo lo anterior, se formula la siguiente propuesta de resolución a la Comisión Organización para su posterior remisión al pleno, en base a los considerandos anteriores.

LEHENIK.- Udal Kontu-hartzailetzak ondoren zerrendatzen d(ir)en faktura(k) onartzeari buruz egindako eragozpena kentzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

v24-0218 15.678,37 eurokoa
v24-0248 13.151,30 eurokoa

BIGARRENIK.- Ondoren zerrendatzen diren fakturak onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda

PRIMERO.- Levantar el reparo formulado por la Intervención Municipal a la aprobación de la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales

v24-0218 de 15.678,37 euros
v24-0248 de 13.151,30 euros

SEGUNDO.- Aprobar la(s) factura(s) que a continuación se relaciona(n), previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor

Faktura Zk.

v24-0218 eta v28-0248

Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data

2024004618 24.09.2024
2024005022 15.10.2024

Hornitzaile

GESMUNPAL, S.A.

Zenbatekoa (BEZa barne)

15.678,37 euro eta 13.151,30 euro

Kontzeptua

Trafikoko zehapen-espedienteen kudeaketan eta gainerako udal-ordenantzetan kudeaketan laguntza tekniko-juridikoari dagozkienak. Abuztua eta Iraila.

Nº Factura

v24-0218 y v28-0248

Número y fecha registro de intervención

2024004618 24.09.2024
2024005022 15.10.2024

Proveedor

GESMUNPAL, S.A.

Importe (IVA incluido)

15.678,37 euros y 13.151,30 euros

Concepto

Asistencia Técnico-jurídica en la Gestión de expedientes sancionadores de tráfico y demás ordenanzas municipales. Agosto y septiembre

HIRUGARRENIK.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

LAUGARRENIK.- Ebazpen honen berri ematea udal kontu-hartzailetza eta kontabilitatearen arduradun-zerbitzuari, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

TERCERO.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto.

CUARTO.- Dar cuenta de la presente Resolución al servicio responsable de Intervención y Contabilidad municipal, para su conocimiento y a los efectos oportunos

4.

Erakunde Autonomoaren kontabilitatean 2004-2005-2020-2021, 2022 eta 2023 urteetan aitortutako eskubideen zenbatekoa ezabatzea

Soinu-Atadia.
Número: 2024/4239F.

Depuración de derechos reconocidos de la contabilidad del Organismo Autónomo correspondiente a los ejercicios 2004-2005-2020-2021, 2022 y 2023.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta hamar abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado diez abstenciones de las/os cinco

zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

2004-2005-2020-2021-2022 eta 2023 EKITALDIEI DAGOKIEN ERAKUNDE AUTONOMOAREN KONTABILITATEAN AITORTUTAKO ESKUBIDEAK ARAZTEARI BURUZKO espedientearen arabera.

De conformidad con el expediente relativo a la DEPURACION DE DERECHOS RECONOCIDOS DE LA CONTABILIDAD DEL ORGANISMO AUTONOMO CORRESPONDIENTE A LOS EJERCICIOS 2004-2005-2020-2021-2022 y 2023.

Udaleko Nahitaezko Diru-bilketan kobratzeko dauden likidazioak, Soinu Atadia erakunde autonomoaren tasei dagozkienak, kontuan hartuta.

Considerando las liquidaciones pendientes de cobro existentes en la Recaudación Ejecutiva Municipal correspondientes a Tasas del OOAA Soinu Atadia.

Tokiko Kontabilitatearen eredu normalaren jarraibidea onartzen duen azaroaren 23ko EHA/4041/2004 Aginduak kobratzeko eskubideak honela definitzen dituela kontuan hartuta:: erakundeak hirugarrenen aurrean dituen egungo kredituak.

Considerando que la Orden EHA/4041/2004, de 23 de noviembre por la que se aprueba la Instrucción del modelo Normal de Contabilidad Local define los derechos a cobrar como los créditos actuales de la entidad frente a terceros.

KPPOk diru-sarrerei buruzko balorazioa ezartzen du: zuzenbide publikokoak, likidazio-egintzan zehaztutako zenbatekoarekin.

Considerando que el PGCAL establece la valoración referente a los ingresos: de derecho público por el importe determinado en el acto de liquidación.

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatzen duena,

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales

Soinu Atadia Erakunde Autonomoko Kontseilu Errektoreak 2024ko urriaren 22an hartutako erabakiaren ondoren.

Previo acuerdo del Consejo Rector del Organismo Autónomo Soinu Atadia celebrado el 22 de octubre de 2024.

Antolaketako informazio-batzordeak irizpena eman ondoren.

Previo dictamen de la comisión informativa de organización.

Ordenamendu juridikoak emandako ahalmenez baliatuz, eta zehazki, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e).

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local.

LEHENENGO: Erakunde Autonomoaren

PRIMERO La aprobación de la depuración de

kontabilitatean 2004-2005-2020-2021, 2022 eta 2023 urteetan aitortutako eskubideen zenbatekoa ezabatzea onartzea

derechos reconocidos de la contabilidad del OOAA correspondiente a los ejercicios 2004, 2005, 2020, 2021, 2022 y 2023

5.

Leioako Udalaren eraikin eta lokalen zerbitzuaren 2024ko ekaineko faktura ordaintzea onartzea

Aprobar el abono de la factura del mes de junio de 2024 del servicio de los edificios y locales del Ayuntamiento de Leioa

Urbanismo.

Número: 2024/2564B.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta hamar abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado diez abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Ikusita Udalbatzak, 2021eko maiatzaren 27ko ohiko bilkuran, erabaki zuen, besteak beste, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES SA merkataritza-sozietateari (IFZ: A48903892) esleitzea «Leioako Udalaren eraikinak eta lokalak garbitzeko zerbitzuen» administrazio-kontratua. Kontratu hori prozedura ireki bidez izapidetu da, erregulazio harmonizatuaren mende, eta urteko 2.967.888,56 euroko zenbatekoa du, gehi urteko 623.256,60 euroko zenbatekoa, hau da, BEZaren % 21. Guztira, 3.591.145,16 euroko zenbatekoa da urtean, 2 (BI) urteko aldirako, eta urtebetez luzatu ahal izango da, hirugarren, laugarren eta bosgarren urtez.

Visto que el Ayuntamiento-Pleno, en su sesión ordinaria del día 27 de Mayo de 2021, acordó, entre otros, adjudicar a la mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, el contrato administrativo de "Servicios de limpieza de los edificios y locales del Ayuntamiento de Leioa", tramitado mediante procedimiento abierto, sujeto a regulación armonizada, por un importe de 2.967.888,56 €/anual, más 623.256,60 €/anual, correspondientes al 21% de IVA, haciendo un importe total de 3.591.145,16 €/anual, por un periodo de 2 (DOS) años, pudiendo ser prorrogado en periodos de un año, por un tercer, cuarto y quinto año.

Ikusita kontratua 2021eko ekainaren 28an sinatu zela, eta, horretan zehazten da ondorioak 2021eko uztailaren 1etik aurrera dituela.

Visto que el día 28 de Junio de 2021 se procedió a la firma del contrato, donde se establece que éste surtirá efectos a partir del 1 de julio de 2021.

Ikusita Udalbatzak, 2022ko irailaren 29ko ohiko bilkuran, besteak beste, LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUEN kontratua aldatzea erabaki zuela (17/2022.- 2020/4087J esp.; hasierako esleipen-espedientea: 16/2020-4087J), esleipendunak 2022ko maiatzaren 30era arte egindako fakturaziotik 33.192,95 € kentzeko, eta kontratuaren orduko prezio berri gisa 37,08 €/ h (BEZa barne) ezartzeko, ebazpen honen azalpen-zatian aipatutako argudioetan oinarrituta .»

Visto que el Ayuntamiento-Pleno, en su sesión ordinaria del día 29 de septiembre de 2022, adoptó, entre otros, proceder a la modificación del contrato de SERVICIOS DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA, exp. nº 17/2022.- 2020/4087J (expediente de adjudicación inicial nº 16/2020-4087J), en el sentido de detraer de la facturación realizada por la adjudicataria, hasta la fecha de 30 de mayo de 2022, el importe de 33.192,95 €, y estableciendo como nuevo

precio/hora del contrato el de 37,08 €/h (IVA incl.), en base a los argumentos referidos en la parte expositiva de la presente resolución.»

Ikusita Udalbatzak, 2023ko apirilaren 27ko ohiko bilkuran, honako hau erabaki zuela: LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUAREN kontratua, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritza-enpresarekin (IFZ: A48903892) sinatutakoa, 1. aldiz luzatzea erabaki zuen, 2023ko ekainaren 28tik 2024ko ekainaren 27ra arte ondorioak izan ditzan.

Visto que el Ayuntamiento Pleno, en su sesión ordinaria del 27 de abril de 2023, adopto el siguiente acuerdo: proceder a la 1ª prórroga del contrato de SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA, suscrito con la empresa mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, para que surta efectos desde el 28 de junio de 2023, hasta el 27 de junio de 2024.

Ikusita Udalbatzak, 2023ko irailaren 28ko ohiko bilkuran, 2023ko apirilaren 27ko osoko bilkuran ikusitako akats materiala zuzentzea erabaki zuela.

Visto que el Ayuntamiento Pleno, en sesión ordinaria del día 28 de septiembre de 2023, acordó rectificar el error material observado en el acuerdo Plenario de fecha 27 de abril de 2023.

Ikuista udalbatzak, 2024ko maiatzaren 30ean, besteak beste, honako akordio hau hartu zuela: LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUAREN kontratuaren 2. luzapena onartzea. Kontratu hori ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritzaenpresarekin sinatu zen (IFZ: A48903892), 2024ko ekainaren 28tik 2025ko ekainaren 27ra bitartean ondorioak izan ditzan.

Visto que el Ayuntamiento Pleno, en su sesión ordinaria del día 30 de mayo de 2024, adoptó, entre otros, el acuerdo de Aprobar la 2ª prórroga del contrato de SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA, suscrito con la empresa mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, para que surta efectos desde el 28 de junio de 2024, hasta el 27 de junio de 2025.

Ikusita udal zerbitzu teknikoek 2024ko abuztuaren 19an egindako txostena, esleipendunak 2024ko ekainean emandako zerbitzuari dagokionez aurkeztutako fakturarekin lotuta.

Visto los informes emitidos por los Servicios Técnicos municipales el 19 de agosto de 2024, en relación con la factura presentada por la adjudicataria en relación con el servicio prestado durante el mes de junio de 2024.

Udal kontu-hartzailetzak egindako eragozpena ikusi da, esleipendunak 2024ko ekainean emandako zerbitzuagatik aurkeztutako fakturaren ordainketari buruz egindako proposamenari dagokionez.

Visto el reparo realizado por la Intervención municipal en relación con la propuesta elaborada en relación con el abono de la factura presentada por la adjudicataria por el servicio prestado durante el mes de junio de 2024.

Lurraldeko Informazio Batzordeak emandako irizpena aztertu da.

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Territorio.

Aipatutako aurrekarietan oinarrituta eta udal-zerbitzu teknikoek egindako txostenak arrazoituta, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 198. artikuluan xedatutakoa ikusita, eta besteak beste Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.1 e) artikulua.

En base a los antecedentes mencionados y tomando como motivación los referidos informes emitidos por los Servicio Técnicos municipales, visto lo dispuesto en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y en ejercicio de la competencia establecida entre otros por los arts. 22.1 e) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local.

Hortaz, honen bitartez hurrengoa.

En consecuencia, por el presente:

LEHENIK.- Udaleko kontu-hartzailetzak egindako eragozpena kentzea, esleipendunak 2024ko ekainean emandako zerbitzuagatik aurkeztutako fakturaren ordainketari buruz egindako proposamenari dagokionez.

PRIMERO.- Levantar el reparo realizado por la Intervención municipal en relación con la propuesta elaborada en relación con el abono de la factura presentada por la adjudicataria por el servicio prestado durante el mes de junio de 2024.

BIGARRENIK.- 2024ko EKAINEAN emandako zerbitzuari dagokionez, esleipendunak aurkeztutako 285.828,15 €ko faktura (BEZa barne) onartzea eta ordaintzea, faktura horrekin batera aurkeztutako agirien arabera (zerbitzuaren kudeaketa- eta jarraipen-txostena eta eranskinak). (Zenbateko horretan ez dira sartzen kontserbatorioko eta euskaltegiko garbiketen zenbatekoak, erakunde autonomo bakoitzari fakturazio independentea baitakarkiote).

SEGUNDO.- Aprobar y abonar la factura presentada por el adjudicatario por importe de 285.828,15 € IVA incluido, relativas al servicio prestado durante el mes de JUNIO de 2024, según resulta de los documentos aportados junto con la misma: “El informe de gestión y seguimiento del servicio” así como los anexos. (En este importe no se encuentran incluido los importes de limpiezas en Conservatorio y Euskaltegi, que llevan aparejados una facturación independiente a cada OOAA).

HIRUGARRENIK.- Esleitutako zenbatekoaren zenbaketa globalaren eta horren aurkako hileroko bakoitzaren karguaren berri ematea, kontratatutako gehieneko zenbatekoak betetzen direla egiaztatu ahal izateko, 2024ko abuztuaren 19ko txostenari erantsitako taularen arabera, lokal guztiak barne (BEZa barne).

TERCERO.- Informar del cómputo global de la cantidad adjudicada y el cargo contra el mismo de cada una de las mensualidades a los efectos de poder verificar el cumplimiento de los importes máximos contratados, según cuadro adjunto al informe de 19 de agosto de 2024, incluyendo la totalidad de los locales (IVA incluido).

6.

Leioako Udalaren eraikinak eta lokalak garbitzeko zerbitzuaren kontratua aldatzeko proposamena

Propuesta para modificar el contrato del servicio de limpieza de edificios y locales del Ayuntamiento de Leioa

Compras y Contratacion.

Número: 2020/4087J.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta hamar abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado diez abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Expediente modificación 57/2024
Expte. origen 16/2020-4087J

LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUAREN KONTRATUA ALDATZEKO PROPOSAMENA

Udalbatzak, 2021eko maiatzaren 27ko ohiko bilkuran, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritza-sozietateari (IFZ: A48903892) esleitu zion "LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUA" izeneko administrazio-kontratua, erregulazio harmonizatuko prozedura irekiaren bidez izapidetutakoa, 2.967.888,56 €/ urteko, gehi 623.256,60 €/ urteko, BEZaren % 21ari dagozkionak. Guztira 3.591.145,16 €/ urteko egiten du, 2 (BI) urterako, eta urtebetez luzatu ahal izango da, hirugarren, laugarren eta bosgarren urtez. Kontratua 2021eko ekainaren 28an formalizatu zen.

Udalbatzak, 2022ko irailaren 29an egindako ohiko bilkuran, kontratua aldatzea erabaki zuen, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritza-sozietateak egindako alegazioak partzialki onartu ondoren; izan ere, esleipendunak 2022ko maiatzaren 30era arte egindako fakturaziotik 33.192,95 €kendu zituen, eta kontratuaren orduko prezio berri gisa 37,08 €/ h ezarri zuen (BEZa barne).

Udalbatzak, 2023ko apirilaren 27ko ohiko bilkuran, LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUAREN kontratua, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritza-enpresarekin (IFZ: A48903892) sinatutakoa, 1. aldiz luzatzea erabaki zuen, 2023ko ekainaren 28tik 2024ko ekainaren 27ra arte ondorioak izan ditzan.

Udalbatzak, 2024ko maiatzaren 30ean egindako ohiko bilkuran, LEIOAKO UDALAREN ERAIKINAK ETA LOKALAK GARBITZEKO ZERBITZUAREN kontratua, ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A. merkataritza-

PROPUESTA PARA MODIFICAR EL CONTRATO DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA

Que el Ayuntamiento Pleno en su sesión ordinaria del día 27 de mayo de 2021 adoptó adjudicar el contrato administrativo de “SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA” a la mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, tramitado mediante procedimiento abierto, sujeto a regulación armonizada, por un importe de 2.967.888,56€/anual, más 623.256,60 €/anual, correspondientes al 21% de IVA, haciendo un importe total de 3.591.145,16€/anual, por un periodo de 2 (DOS) años, pudiendo ser prorrogado en periodos de un año, por un tercer, cuarto y quinto año, siendo la fecha de formalización del contrato el 28 de junio de 2021.

Que el Ayuntamiento Pleno en su sesión ordinaria del día 29 de septiembre de 2022 adoptó proceder a la modificación del contrato, tras estimar parcialmente las alegaciones formuladas por parte de la mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A, en el sentido de detraer de la facturación realizada por la adjudicataria, hasta la fecha de 30 de mayo de 2022, el importe de 33.192,95 €, y estableciendo como nuevo precio/hora del contrato el de 37,08 €/h (IVA incl.).

Que el Ayuntamiento Pleno en su sesión ordinaria del 27 de abril de 2023 adopto proceder a la 1ª prórroga del contrato de SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA, suscrito con la empresa mercantil ENVISER SERVICIOS MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, para que surta efectos desde el 28 de junio de 2023, hasta el 27 de junio de 2024.

Que el Ayuntamiento Pleno en su sesión ordinaria del 30 de mayo del 2024 adopto proceder a la 2ª prórroga del contrato de SERVICIO DE LIMPIEZA DE LOS EDIFICIOS Y LOCALES DEL AYUNTAMIENTO DE LEIOA, suscrito con la empresa mercantil ENVISER SERVICIOS

enpresarekin (IFZ: A48903892) sinatutakoa, luzatu egin du, 2024ko ekainaren 28tik 2025eko ekainaren 27ra arte ondorioak izan ditzan.

MEDIO AMBIENTALES, S.A., con NIF A48903892, para que surta efectos desde el desde el 28 de junio de 2024, hasta el 27 de junio de 2025.

2024ko urriaren 18an egindako txostenaren bidez, arkitekto teknikoak proposatu zuen Leioako Udalaren eraikinak eta lokalak garbitzeko zerbitzuaren kontratua aldatzea, zerbitzuaren orduak gehitu eta bainugela publikoen garbiketa kontratuan sartu behar zelako, erosi berria zen zerbitzu gisa. Aldaketa 116.639,74 eurokoa da zerga-oinarrian, 141.134,0854 eurokoa BEZa barne, hau da, kontratatutako hasierako zenbatekoaren % 3.93 handitu da.

Mediante informe emitido el 18 de octubre 2024, la Arquitecta Técnica propone modificar el contrato del servicio de limpieza de los edificios y locales del ayuntamiento de Leioa, con motivo del *aumentar las horas del servicio y la integración en el contrato la limpieza de baños públicos, como servicio de nueva adquisición. Modificación que asciende a 116.639,74 € de base imponible, 141.134,0854 de IVA incluido, lo que supone un 3.93% de aumento sobre el importe inicial contratado.*

Kontratu hori Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea aplikatuz esleitu zen. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora.

Considerando que el referido contrato fue adjudicado resultando de aplicación la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Lege-testu horren 17. artikuluan ezarritakoaren araberako zerbitzu-kontratua da, eta 156. artikuluan eta hurrengoetan arautako prozedura irekiaren bidez esleitu da.

Considerando que se trata de un contrato de servicios según lo establecido en el artículo 17 del referido texto legal y que ha sido adjudicado por el procedimiento abierto regulado en los artículos 156 y ss. del mismo.

Hori dela eta, arau hori kontratu beraren aldaketari aplikatu behar zaio.

Considerando que, en base a ello, dicha norma es de aplicación a la modificación del mismo contrato.

Kontratua arautzen duten Administrazio Klausula Partikularren Pleguen Ezaugarri Taulako N klausulan ezarritakoa betez, kontratuaren prezioaren % 20rainoko aldaketa aurreikusten baitu.

Cumpliendo con lo establecido en la Cláusula N del Cuadro de Características de los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares que rigen el contrato, que contempla una modificación del contrato de hasta un 20% del precio del contrato.

Zein kasutan aldatu ahal izango den: Eraiki berriak edo erosi berriak diren eraikinak/lokalak edo zerbitzuak (eranskinean ez dira sartzen eraikinak, ordutegiak, maiztasuna) eta Udal honen esku uzten den beste edozein, kontratuan sartu ahal izango dira, Udalak egoki irizten badio (...) Gainera, zerbitzu-orduak nabarmen handitzen edo gutxitzen direnean.

Supuestos en que podrá modificarse: *Aquellos edificios/ locales o servicios que sean de nueva construcción o de nueva adquisición (no incluido en el Anexo edificios, horarios, frecuencia) y cualesquiera que pasen a disposición de este Ayuntamiento, podrán integrarse en el contrato, siempre que el Ayuntamiento lo considere oportuno (…) Además, cuando las horas de servicio aumenten o disminuyan considerablemente.*

Aurreko azalpen faktiko eta juridikoarekin bat etorriz, Alkatetzari proposamena egiten zaio,

De conformidad con la exposición fáctica y jurídica que antecede, se eleva propuesta a Alcaldía, en orden a que, si así lo estima, eleve

egoki iritziz gero Osoko Bilkurari proposamena egin diezaion organo eskudun gisa, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren arabera.

propuesta al Pleno como órgano competente, de acuerdo con la disposición adicional segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

LEHENENGOA: Leioako Udalaren eraikinak eta lokalak garbitzeko zerbitzuaren kontratua aldatzeko espedienteari hasiera ematea.

PRIMERO: Iniciar el expediente de modificación del contrato del Servicio de limpieza de los edificios y locales del Ayuntamiento de Leioa

BIGARREN: 141.134,0854 €onartzea, BEZa barne (% 3,93ko igoera kontratuturiko hasierako zenbatekoaren gainean), kontratua aldaketa gisa onartzea, Ezaugarri Taularen N atalean ("Kontratuaren aldaketa") xedatutakoaren arabera.

SEGUNDO: Aprobar 141.134,0854€ IVA incluido (un 3.93% de aumento sobre el importe inicial contratado*)*, el contrato en concepto de modificación, de conformidad con lo dispuesto por el apartado N del Cuadro de Características, "*Modificación del contrato*".

HIRUGARREN: Kontratistari entzunaldia ematea, kontratua arautzen duten Administrazio Klausula Partikularren Pleguen KLren N klausulan ezarritakoa betez, 5 egun baliodunеko epean, osoko bilkuraren erabakia jakinaraziz, eta jakinaraziz ezen, kualifikaziorik gabeko izapide-egintza bat denez, ez dela bidezkoa haren aurka errekurtsoa jartzea.

TERCERO: Dar audiencia al contratista, cumpliendo con lo establecido en la Cláusula N del CC de los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares reguladoras del contrato, por plazo de 5 días hábiles, notificándole el acuerdo Plenario, con indicación de que, por ser un acto de trámite no cualificado no procede la interposición de recurso contra éste.

LAUGARREN: Espedientea tramitatzea pleguetan eta araudi aplikagarrian ezarritakoaren arabera.

CUARTO: Proceder a la tramitación del expediente de acuerdo con lo establecido en los pliegos y la normativa de aplicación.

Hauxe da Udalbatzak onets dezan Alkatetzak aurkeztu duen proposamena.

Esta es la Propuesta que presenta la Alcaldía, en orden a su aprobación por Pleno.

7.

Leioako hiri-berdeguneetako zuhaitzen izurriteen eta gaixotasunen kudeaketa integraturako zerbitzuen kontratuari (kontratu amaitua) buruzko Tecmena S.L. enpresako 2024/3085 erregistro zenbakidun faktura onartzea, eta Alkatetzaren esku uztea.

Aprobación de factura con nº de registro 2024/3085 de Tecmena S.L. relativa al contrato de Servicios para la gestión integrada de plagas y enfermedades del arbolado de los espacios verdes urbanos del municipio de Leioa (Contrato vencido) y delegación en Alcaldía.

Urbanismo.

Número: 2022/5164E.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, <u>aldeko hamaika botorekin</u>, Eusko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con <u>once votos a favor</u> emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko

Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, eta hamar abstenzio, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotzienak, Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, habiéndose registrado diez abstenciones de las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Kontuan hartu da Alkatetzaren otsailaren 23ko 2023000832 Dekretuaren bidez esleitu zitzaiola TECMENA S.L. merkataritza-sozietateari (IFZ: B79178059) "Leioako hiri-berdeguneetako zuhaitzen izurriteen eta gaixotasunen kudeaketa integraturako zerbitzuen" administrazio-kontratua, prozedura ireki sinplifikatuaren bidez izapidetua, 18.876,34 euroko zenbatekoan, gehi 3.964,03 euro, BEZaren % 21i dagozkionak. Guztira, 22.840,37 euro izanik.

Considerando que mediante Decreto de Alcaldía 2023000832, de 23 de febrero, se adjudicó el contrato administrativo de los "Servicios para la gestión integrada de plagas y enfermedades del arbolado de los espacios verdes urbanos del municipio de Leioa", tramitado mediante procedimiento abierto simplificado, por un importe de 18.876,34 euros, más 3.964,03 euros, correspondientes al 21% de IVA, lo que hace un total de 22.840,37 euros, a la mercantil TECMENA S.L., con NIF: B79178059.

Kontuan hartu da kontratuaren hasierako iraupena 1 URTEKOA (URTEBETE) zela, kontratua formalizatzen denetik zenbatzen hasita, eta beste urtebetez luza daitekeela, bi alderdiak ados jartzen badira.

Considerando que la duración inicial del contrato era de 1 (UN) AÑO, a contar desde la formalización del contrato, pudiendo ser prorrogado, de mutuo acuerdo de las partes, por otro año más.

Kontratua 2023ko otsailaren 28an formalizatu zenez, eta luzatu ez zenez, kontratu horren indarraldia 2024ko otsailaren 28ra artekoa zen.

Considerando que, habiéndose formalizado el contrato el 28 de febrero de 2023 y no habiéndose éste prorrogado, la vigencia de dicho contrato se extendía hasta el 28 de febrero de 2024

Enpresak emandako zerbitzuak errepikatutzat jotzen dira, eta, ondorioz, egindako lanei dagokien faktura egiten jarraitzen du.

Considerando recurrentes los servicios prestados por la empresa y que, en consecuencia, sigue emitiendo factura correspondiente a los trabajos realizados.

TECMENA S.L. enpresak 2024/003085 sarrera-erregistroa duen 15-24 150 zenbakiko faktura aurkeztu du, 3.806,72 eurokoa (BEZa barne), 2024ko APIRILEAN eta MAIATZEAN egindako jarduketengatik.

Visto que la empresa TECMENA S.L presenta factura número 15-24 150 con de registro de entrada 2024/003085 por un importe de 3.806,72 (IVA incluido) en concepto de actuaciones realizadas en los meses de ABRIL y MAYO de 2024.

Kontuan hartuta Bizkaiko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauan xedatutakoaren arabera Udal Aurrekontuaren nahitaezko eranskina den Aurrekontua Betearazteko Arauaren Seigarren Titulua- Gastuaren Fiskalizazioa eta Kontrola: "*Osoko Bilkuraren eskumena izango da dagoeneko mugaeguneratuta dauden kontratuen araberako fakturak onartzeari dagozkion eragozpenak kentzea. Kasu horietan, osoko bilkuraren esku utziko da kontratu-babesetik kanpo jasotzen den lehen fakturaren eragozpena kentzea, eta alkatetza-lehendakaritzaren esku utziko dira inguruabar berberak edo antzekoak dituzten hurrengoak. [...] Egoera*

Considerando el Título Sexto- Fiscalización y Control de Gasto de la Norma de Ejecución Presupuestaria, anexo preceptivo del Presupuesto Municipal según lo dispuesto por la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria de las entidades locales de Bizkaia: "*será competencia del Pleno el levantamiento de reparos que se refieran a la aprobación de facturas en base a contratos ya vencidos. En estos casos, se someterá al pleno el levantamiento del reparo de la primera factura que se reciba fuera de amparo contractual, delegándose en la alcaldía-presidencia las sucesivas en las que concurran idénticas/similares circunstancias. […]. Esta circunstancia se deberá repetir en*

hori errepikatu beharko da udalbatza aldatzen bada, hauteskunde-prozesu baten ondoren gertatzen den bezala. "

Aurreko guztia kontuan hartuta, honako ebazpen-proposamen hau egiten zaio Lurralde Batzordeari, ondoren osoko bilkurara bidaltzeko, aurreko kontuan hartutakoetan oinarrituta.

el caso en que se produzca cambio de la corporación municipal, como sucede tras un proceso electoral."

Tomando en consideración todo lo anterior, se formula la siguiente propuesta de resolución a la Comisión de Territorio, para su posterior remisión al pleno, en base a los considerandos anteriores.

LEHENIK.- Udal Kontu-hartzailetzak ondoren zerrendatzen den faktura onartzeari buruz egindako eragozpena kentzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

BIGARRENIK.- Ondoren zerrendatzen den faktura onartzea, udal-zerbitzu teknikoek fakturarekin ados daudela adierazi ondoren:

PRIMERO.- Levantar el reparo formulado por la Intervención Municipal a la aprobación de la factura que a continuación se relaciona, previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

SEGUNDO.- Aprobar la factura que a continuación se relaciona, previa conformidad de la factura por los servicios técnicos municipales:

Indarrean dauden kontratu-babesik gabeko kontratuei lotuta aurkeztutako fakturen zerrenda *Relación de facturas presentadas vinculadas a contratos carentes de amparo contractual en vigor*				
Faktura Zk. *Nº Factura*	**Kontuhartzailetzan erregistro-zenbakia eta data** *Nº y fecha registro intervención*	**Hornitzaile** *Proveedor*	**Zenbateko (BEZa barne)** *Importe (con IVA)*	**Kontzeptua /** *Concepto*
15-24 150	2024/003085	TECMENA S.L	3.806,72€	Actuaciones realizadas en los meses de ABRIL y MAYO de 2024.

HIRUGARRENIK.- Alkatetzaren esku uztea ondorengo eragozpenak ebazteko eskumena, hornitzaile eta kontzeptu berberarekin.

LAUGARRENIK.- Ebazpen honen berri ematea udal kontu-hartzailetza eta kontabilitatearen arduradun-zerbitzuari, jakinaren gainean egon dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan.

TERCERO.- Delegar en la alcaldía la competencia de resolver los sucesivos reparos con idéntico proveedor y concepto .

CUARTO.- Dar cuenta de la presente Resolución al servicio responsable de Intervención y Contabilidad municipal, para su conocimiento y a los efectos oportunos.

8.

2025ko Aurrekontu Orokorra

Presupuesto General 2025

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/6600E.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamaika botorekin, Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek eta Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten hiru zinegotziek emandakoak, aurkako bost botorekin, EH-Bildu Leioa taldeko bost zinegotziek emandakoak, eta bost abstenzio Partido Popular de Leioa taldeko hiru zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con once votos a favor emitidos por las/os ocho Concejales de Euzko Abertzaleak y por las/os tres Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, cinco votos en contra emitidos por las/os cinco Concejales de EH-Bildu Leioa, y habiéndose registrado cinco abstenciones de los de los tres Concejales del Partido Popular de Leioa y de los dos Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos, Ezker Anitza-

taldeko bi zinegotzienak **ERABAKI DU:**

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea kontuan hartuta

10/2003 Foru Araua, abenduaren 2koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeetarako aurrekontuei buruzkoa (aurrerantzean, 10/2003 Foru Araua),

Kontuan hartu da 2025ko aurrekontuetarako izapidetze-egutegia, 2024ko irailaren 25eko 2024/3351 Ebazpenaren bidez onartua.

Leioako Udalaren eta Erakunde Autonomoen Aurrekontu Orokorraren proiektua kontuan hartuta (Iban Rodriguez Etxebarria jaunak osatzen du, Leioako Udaleko alkate-udalburua), ordenamendu juridikoak ezarritako eskumenak erabiliz, eta Antolaketako Informazio Batzordearen barruan dauden zinegotziei emanda, honako haubertan.

Hori guztia, udaltaldeek aurrekontu-proiektua osatzen parte hartuko dutela bermatzeko, eta nahitaezko txostenak egiteko eta espedientean beharrezko dokumentazioa sartzeko epe nahikoa eta beharrezkoa dagoela bermatzeko.

Kontuan hartuta, proposamenak aurkezteko epearen barruan, taldeek beren idazkiak bidali dituzte, eta ondoren zehazten den zenbakiarekin erregistratu dira, horiek ere espedienteari erantsita:

- Erregistro zk: 2024017786, 2024/11/15ekoa, EHBildu Udal Taldea
- Erregistro zenbakia: 2024017800, 2024/11/15ekoa Partido Popular Udal Taldea
- Erregistro zk: 2024017874, 2024/11/18koa, Elkarrekin Leioa Udal Taldea.

Osoko bilkura egin aurretik, aipatzen diren udal-taldeen artean transakzionatutako konpromiso hauek, proposamenari eta erabaki-irizpenari zuzenketarik eragiten ez diotenak aurkeztu direla kontuan hartuta:

IU, Equo-Berdeak, Alianza Verde, **ACUERDA**

Considerando la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local,

Considerando la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las entidades locales del Territorio Histórico de Bizkaia -en adelante, NF 10/2003-,

Considerando el calendario de tramitación para los Presupuestos 2025 aprobado mediante Resolución nº2024/3351 de fecha 05/09/2024

Considerando el proyecto de Presupuesto General del Ayuntamiento de Leioa y Organismos Autónomos formado por D. Iban Rodriguez Etxebarria, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y entregado a los concejales integrados en el seno de la Comisión Informativa de Organización

Todo ello en orden a garantizar la participación de los grupos municipales en la conformación del proyecto de Presupuestos y la existencia de plazo suficiente y necesario para la emisión de informes preceptivos e inclusión de documentación necesaria en el expediente.

Considerando que, dentro del plazo de presentación de propuestas, los grupos han remitido sus escritos los cuales han sido registrados con la numeración que a continuación se identifica, también incorporadas al expediente:

- Nº Registro: 2024017786 de 15/11/2024 Grupo Municipal EH Bildu
- Nº Registro: 2024017800 de 15/11/2024 Grupo Municipal Partido Popular
- Nº Registro: 2024017874 de 18/11/2024 Grupo Municipal Elkarrekin Leioa.

Considerando que, con anterioridad a la celebración del pleno, se han registrado los siguientes compromisos transaccionados entre los grupos municipales que se refieren, que no suponen enmiendas a la propuesta y dictamen de acuerdo:

DESCRIPCIÓN	CSV
Transaccional PNV-PSE-RLKARREKIN	15251213340410344354

Transaccional PNV-PSE-PP	15251213461665665370

2025eko Aurrekontu Orokor Bateratuaren proposamenaren edukia kontuan hartuta:

Considerando el contenido de la propuesta de Presupuesto General Consolidado 2025 dictaminada:

2025ko AURREKONTU OROKOR KONTSOLIDATUTA

PRESUPUESTO GENERAL CONSOLIDADO 2025

Ingresuaren deskribapena Descripción del ingreso	Zenbatekoa Importe	Gastuaren deskribapena Descripción del gasto	Zenbatekoa Importe
I. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	8.477.150,00 €	I. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	16.995.807,08 €
II. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	1.200.000,00 €	II. Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketa / Compra de bienes y servicios	25.396.900,44 €
III. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	6.936.727,34 €	III.Finantza gastuak / Gastos financieros	2.000,00 €
IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	31.125.840,31 €	IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	5.110.054,43 €
V. Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales	632.606,00 €	V. kreditu globala eta beste ustekabe batzuk / crédito global y otros imprevistos	85.900,000 €
VI. Inbertsio errealak / Enajenación de inversiones reales	3.018.196,20 €	VI. Inbertsio errealak / Inversiones reales	3.769.857,90 €
VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	100.000,00 €	VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	130.000,00
VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	30.000,00 €	VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	30.000,00 €
IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0 €	IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0 €
Guztira / Total	**51.520.519,85 €**	**Guztira / Total**	**51.520.519,85 €**

LEIOAKO UDALAREN 2025ko AURREKONTUA

PRESUPUESTO 2025 DEL AYUNTAMIENT DE LEIOA

Ingresuaren deskribapena Descripción del ingreso	Zenbatekoa Importe	Gastuaren deskribapena Descripción del gasto	Zenbatekoa Importe
I. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	8.477.150,00 €	I. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	14.047.780,80 €
II. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	1.200.000,00 €	II. Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketa / Compra de bienes y servicios	24.926.637,42 €
III. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	6.349.976,67 €	III.Finantza gastuak / Gastos financieros	2.000,00 €
IV. Transferentzia arruntak /	28.236.807,68 €	IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	5.082.054,43 €

Transferencias corrientes			
V. Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales	632.600,00 €	V. kreditu globala eta beste ustekabe batzuk / crédito global y otros imprevistos	85.900,00 €
VI. Inbertsio errealak / Enajenación de inversiones reales	3.018.196,20 €	VI. Inbertsio errealak / Inversiones reales	3.740.357,90 €
VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	100.000,00 €	VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	130.000,00 €
VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	30.000,00 €	VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	30.000,00 €
IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0,00 €	IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0 €
Guztira / Total	**48.044.730,55 €**	**Guztira / Total**	**48.044.730,55 €**

SOINU-ATADIA ERAKUNDE AUTONOMOAREN 2025ko AURREKONTUA

PRESUPUESTO 2025 DEL ORGANISMO AUTONOMO SOINU-ATADIA

Ingresuaren deskribapena Descripción del ingreso	Zenbatekoa Importe	Gastuaren deskribapena Descripción del gasto	Zenbatekoa Importe
I. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00 €	I. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	2.123.942,60 €
II. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00 €	II. Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketa / Compra de bienes y servicios	348.800,00 €
III. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	543.704,75 €	III.Finantza gastuak / Gastos financieros	0,00 €
IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	1.983.537,85 €	IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	28.000,00 €
V. Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales	0,00 €	V. kreditu globala eta beste ustekabe batzuk / crédito global y otros imprevistos	0,00 €
VI. Inbertsio errealak / Enajenación de inversiones reales	0,00 €	VI. Inbertsio errealak / Inversiones reales	26.500,00 €
VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	0,00 €	VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	0,00 €
VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	0,00 €	VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	0,00 €
IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0,00 €	IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0,00 €
Guztira / Total	**2.527.242,60 €**	**Guztira / Total**	**2.527.242,60 €**

"EUSKARAREN ERAKUNDEA" ERAKUNDE AUTONOMOAREN 2025 AURREKONTUA

PRESUPUESTO 2025 DEL ORGANISMO AUTONOMO EUSKARAREN ERAKUNDEA

Ingresuaren deskribapena	Zenbatekoa	Gastuaren deskribapena	Zenbatekoa

Descripción del ingreso	Importe	Descripción del gasto	Importe
I. Zuzeneko zergak / Impuestos directos	0,00 €	I. Pertsonal gastuak / Gastos de personal	824.083,68 €
II. Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	0,00 €	II. Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketa / Compra de bienes y servicios	121.463,02 €
III. Tasak eta bestelako sarrerak / Tasas y otros ingresos	43.045,92 €	III.Finantza gastuak / Gastos financieros	0,00 €
IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	905.494,78 €	IV. Transferentzia arruntak / Transferencias corrientes	0,00 €
V. Ondare sarrerak / Ingresos patrimoniales	6,00 €	V. kreditu globala eta beste ustekabe batzuk / crédito global y otros imprevistos	0,00 €
VI. Inbertsio errealak / Enajenación de inversiones reales	0,00 €	VI. Inbertsio errealak / Inversiones reales	3.000,00 €
VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	0,00 €	VII. Kapital transferentziak / Transferencias de capital	0,00 €
VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	0,00 €	VIII. Finantza aktiboak / Activos financieros	0,00 €
IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0,00 €	IX. Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0,00 €
Guztira / Total	**948.546,70 €**	**Guztira / Total**	**948.546,70 €**

Espediente osoa ikusita, mendeko erakunde autonomoetako artezkaritza-kontseiluen bilkuradeialdiak barne, eta erakunde horiek aurrekontuproposamenei buruz erabakitzen dituztenak salbu

Vista la totalidad del expediente, incluidas las convocatorias de sesiones de consejos rectores de los Organismos Autónomos dependientes, y a salvo de los que estos al respecto de sus propuestas de Presupuestos acuerden,

Kontuan hartuta Kontuhartzailetzak egindako txostenak eta bilkurako gai-zerrendan sartu arte espedientean sartutako gainerako agiriak,

Teniendo en cuenta los informes emitidos por Intervención y demás documentación incorporada en el expediente hasta la fecha de su incorporación en el orden del día de la sesión,

LEHENENGOA.- Aurrekontu orokor finkatuaren hasierako onespena, Udala eta erakunde autonomoak, 2025ko ekitaldirako (aurkeztutako eta espedientean jasotako proiektuaren arabera, aurreko akordiotik eratorritako aldaketekin, hala badagokio, eta irizpenean transkribatuko direnak).

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el presupuesto general consolidado, Ayuntamiento y OOAA, para el ejercicio 2025 (conforme al proyecto presentado y que consta en el expediente, con las modificaciones en su caso derivadas del acuerdo precedente y que serán objeto de transcripción al dictamen).

BIGARRENA.- Ondorioz, aurrekontu horretan

SEGUNDO.- Aprobar, en consecuencia, las

jasotzen diren langile-plantillak onartzea.

plantillas de personal que en dicho presupuesto se contemplan.

HIRUGARRENA.- Aurrekontu Orokorrean jasotako eranskinak onartzea, besteak beste, aurrekontua betearazteko udal-araua.

TERCERO.- Aprobar los anexos que contiene el Presupuesto General, entre otros, La Norma municipal de ejecución presupuestaria

LAUGARRENA.- Bizkaiko Lurralde Historikoko toki-erakundeentzako aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 15. Artikuluan xedatutakoaren arabera, jendaurrean jartzea onartutako aurrekontuak, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarri ondoren, hamabost egunez; epe horretan, interesdunek aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte osoko bilkuran.

CUARTO.- A tenor de lo dispuesto en el Artículo 15 de la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, presupuestaria para las entidades locales de Territorio Histórico de Bizkaia, exponer al público los presupuestos aprobados, previo anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia, por quince días durante los cuales los interesados podrán examinarlo y presentar reclamaciones ante el Pleno.

BOSGARRENA.- Halaber, eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 50.etik 61.era bitarteko artikuluetan ezarritakoarekin bat etorriz, Aurrekontu Proiektua argitaratzea, gutxienez hasierako onespena eman eta berehala, Erakundearen Web Instituzionalaren edo Egoitza Elektronikoaren bidez.

QUINTO.- Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 a 61, de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, publicar el Proyecto de Presupuestos, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial, a través de la Web Institucional o Sede Electrónica de la Entidad.

SEIGARRENA.- Aurrekontua behin betiko onartutzat joko dela adieraztea, baldin eta aipatutako hamabost eguneko epean erreklamaziorik aurkeztu ez bada; bestela, Udalbatzak hilabeteko epea izando du erreka.azioak ebazteko.

SEXTO.- Manifestar que, el presupuesto se considerará definitivamente aprobado si durante el plazo citado anteriormente de quince días no se hubiesen presentado reclamaciones y, en caso contrario, el Pleno dispondrá del plazo de un mes para resolverlas.

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

9.

Kontuan hartzea 5/2024 aurrekontu-aldaketa, kreditu-gaikuntzaren modalitatean.

Dar cuenta de la modificación de Créditos 5/2024 en la modalidad de habilitación de crédito

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/7909C.

Ikusi da Alkatetzaren 2024/10/31ko 2024/3905 Dekretua, kredituak kreditu-gaikuntzaren modalitatean aldatzeko 5/2024 espedientea onartzen duena. Hona hemen espedientea:

Visto el Decreto de Alcaldía 3905/2024 de fecha 31/10/2024, de aprobación del expediente 5/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de habilitación de crédito, que se transcribe a continuación:

Aurrekontu-ekitaldi honetako aurrekontu-bilakaera kontuan hartuta, beharrezkoa da, arlo honetako lege-aurreikuspenen arabera, kredituak aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak aurrekontuan hasieran aurreikusitako gastu-aurreikuspenetara egokitzeko

.

Ikusi da udal-zerbitzuek emandako justifikazio-memoria, kredituak aldatzeko prozedura hastea eskatzen duena

Udalaren kontu-hartzailetzak egindako txostena kontuan hartuta, arlo horretako lege-aurreikuspen arabera.

Bizkaiko Lurralde Historikoa osatzen duten toki-erakundeen aurrekontuei buruzko abenduaren 2ko 10/2003 Foru Arauaren 23., 29. eta 31. artikuluko 2. idatz-zatietan xedatutakoa kontuan hartuta, kredituak gaitzeko modalitatean egin beharreko aurrekontu-aldaketak arautzen dituena, baita Aurrekontu Betearazpenari buruzko Arauaren zazpigarren oinarriko b) idatz-zatia ere, indarrean dagoen Aurrekontu Orokorrarekin eta TAOLen 21.1.f) artikuluarekin batera.

XEDATZEN DUT:

***LEHENENIK:** Kredituak gaitzeko modalitatean 5/2024 kredituak aldatzeko espedientea onartzea, xehetasun hauekin:*

Considerando el devenir presupuestario del presente ejercicio presupuestario, se hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación de créditos para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gastos inicialmente contempladas en el presupuesto.

Visto la memoria justificativa emitida por los servicios municipales mediante la cual instan el inicio del procedimiento de modificación de créditos.

Considerado el informe realizado por la intervención municipal, de acuerdo con las previsiones legales en esta materia.

Considerando lo dispuesto en los artículos 23, 29 y apartado 2 del artículo 31 de la NF 10/2003, de 2 de diciembre presupuestaria de las entidades locales que integran el Territorio Histórico de Bizkaia por el que se regulan las modificaciones presupuestarias en la modalidad de habilitación de créditos; así como la Base Séptima apartado b) de la Norma de Ejecución Presupuestaria aprobada como anexo junto con el Presupuesto General para el vigente año y el art.21.1.f) de la LBRL.

DISPONGO:

***PRIMERO:** Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 5/2024, en la modalidad de habilitación de créditos con el siguiente detalle:*

Alta o aumento de ingresos

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00000 / 3910000	Multas infracciones trafico	188.268,75
	Total ingresos	**188.268,75 euros**

Alta o aumento de gastos

Aplicación presupuestaria	Descripción	Importe
00400/13201/2270901	Asistencia procedimiento sancionador	188.268,75
	Total gastos	**188.268,75 euros**

***BIGARRENIK.-** Dagozkion kontabilitate-eragiketak egitea.*

***HIRUGARRENIK.-** Erabaki hau kontuhartzailetza eta kontabilitate arloari helaraztea.*

***LAUGARRENIK.-** Udalbatzaren osoko bilkurari*

***SEGUNDO.-** Realizar las oportunas operaciones contables.*

***TERCERO.-** Dar traslado del presente acuerdo al área de intervención y contabilidad*

***CUARTO.-** Dar cuenta al Pleno de la Corporación de la*

ebazpen honen berri ematea, egiten duten lehenengo ohiko bilkuran, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorraren 27.3 artikulua

presente resolución en la primera sesión ordinaria que estos celebren, de conformidad con lo establecido el art. 27.3 de la Norma Foral General presupuestaria de las entidades locales del territorio histórico de Bizkaia

TEAFAren 31.4 artikuluaren arabera, zeinak Udalbatzari esleitzen baitio eskumena, dagokion Informazio Batzordeak irizpena eman ondoren,

En virtud del articulo 31.4 de la NPEL el cual atribuye la competencia al Pleno municipal, previo dictamen de la correspondiente Comisión Informativa,

Beraz, Udal osoko bilkura

En consecuencia, el Ayuntamiento Pleno

BAKARRA.- Jakinaren gainean geratzen da Alkatetzaren 2024/10/31ko 3905/2024 Dekretuaz, kredituak kreditu-gaikuntzaren modalitatean aldatzeko 5/2024 espedientea onartzekoa.

UNICO.- Queda enterado del Decreto de Alcaldía 3905/2024 de fecha 31/10/2024, de aprobación del expediente 5/2024 de modificación de créditos, en la modalidad de habilitación de crédito

10.

Kontuhartzailearen hiruhileko txostena eta Diruzainaren txostenaren laburpena, merkataritza-eragiketetateko berankortasunaren aurkako borrokari buruzko uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritakoak betetzearren eginak; 2024ko Aurrekontuaren betearazpen-egoerarena; ordaintzeko batez besteko epearena; onespenaren zain dauden fakturen errekerimenduarena; eta aurrekontu egonkortasuna eta gastuaren araua betetzeari buruzkoa, bai Udalean baita haren Erakunde Autonomoetan ere. Hirugarren hiruilekoari egokitua.

Informe trimestral de Intervención y resumen del informe de Tesorería elaborados en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales; de los estados de ejecución del Presupuesto 2024; del período medio de pago; requerimiento de las facturas pendientes de conformación; y del cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y la regla del gasto, tanto en el Ayuntamiento como en sus Organismos Autónomos dependientes. Tercer trimestre 2024.

Intervención y Contabilidad.
Número: 2024/3046X.

Osoko bilkurari informazioa bidaltzearen arloan indarrean dauden legezko betebeharrak kontuan hartuta, hori guztia 2024ko uztailaren 1etik irailaren 30era bitarteko aldiari dagokion ekitaldiko bigarren hiruhilekoari dagokionez.

Considerando las obligaciones legales vigentes en materia de remisión de información al Pleno Municipal, toda ella referida al segundo trimestre del ejercicio en curso que abarca el período 01 de julio al 30 de septiembre de 2024.

Aurrekontua Betearazteko Arauaren 19. oinarrian arautatakoa ikusita.

Visto lo regulado en la base 19ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria.

128/2018 Errege Dekretua, martxoaren 16koa, gaikuntza nazionala duten toki-administrazioko funtzionarioen araubide juridikoa arautzen duena

Visto el Real Decreto 128/2018, de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los funcionarios de Administración Local

ikusita.

con habilitación de carácter nacional.

Aurreko kontuan hartuzkoetan oinarrituta, Udalbatzak,

En base a los considerandos anteriores, el Pleno municipal,

Bakarra.- 2024ko hirugarren hiruhilekoari buruzko txostenaren berri dago, eduki honekin:

Unico.- Queda enterado del informe relativo al tercer trimestre de 2024 con el siguiente contenido:

A. Kontu-hartzailetzaren hiruhileko txostena eta Diruzaintzaren txostenaren laburpena, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko uztailaren 5eko 15/2010 Legean xedatutakoa betez.

A. Informe trimestral de Intervención y resumen del informe de Tesorería en cumplimiento de los dispuesto por la Ley 15/2010, de 5 de julio, de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

B. Udalaren eta haren mendeko bi erakunde autonomoen (Soinu Atadia eta Euskararen Erakundea) 2024rako diru-sarreren eta gastuen gauzatze-egoerak. Tonaje-aktak.

B. Estados de Ejecución de Ingresos y Gastos 2024 tanto del Ayuntamiento como de sus dos Organismos Autónomos dependientes Soinu Atadia y Euskararen Erakundea. Actas de Arqueo.

C. Ordaintzeko batez besteko aldia.

C. Período Medio de Pago.

D. Egiteke dauden fakturen errekerimendua, legez horretarako ezarritako gehieneko epea amaitu bada.

D. Requerimiento de facturas pendientes de conformación cuyo plazo máximo establecido por ley a tal fin haya expirado.

E. Udalaren eta Soinu Atadia eta Euskararen Erakundearen Erakunde Autonomoen aurrekontu-egonkortasuna eta gastu-araua betetzeari buruzko informazioa.

E. Información relativa al cumplimiento de la estabilidad presupuestaria y de la regla de gasto, tanto del Ayuntamiento como de sus dos Organismos Autónomos dependientes Soinu Atadia y Euskararen Erakundea.

11.

Partido Popular de Leioa Udal Taldearen eraketa berriari buruzko Alkatetzaren 3959/2024 Dekretuaren berri ematea.

Dar cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 3959/2024, relativo a la nueva conformación del Grupo Municipal del Partido Popular de Leioa

Alcaldía.

Número: 2023/6245V.

Alkatetzaren 2024/3959 zbakiko Dekretuaren berri eman da. Hona hemen:

Se da cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 3959/2024, que se trascribe a continuación:

Joan den maiatzaren 28ko Udal Hauteskundeak egin

Tras la celebración de las Elecciones Locales del pasado 28

ondoren, ekainaren 19ko Hauteskundeen Araubide Orokorrari buruzko 5/1985 Lege Organikoaren 194 eta hurrengo artikuluak betez, ekainaren 17an Udalaren eraketa eta alkatearen izendapena burutu ziren. Hala, izendapen hau niri egokitu zitzaidan eta xede horretarako, karguaz jabetu naiz.

de mayo y de conformidad con los artículos 194 y ss. De la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, el día 17 de junio se procedió a la constitución del Ayuntamiento y al nombramiento de Alcalde, nombramiento éste que recayó en mi persona, habiendo al efecto tomado posesión del cargo.

Apirilaren 7ko Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen (ETEL) 34 artikuluak eta apirilaren 2ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 7/1985 Legearen 73.3 artikuluak ezartzen dute toki-korporazioetako kideak talde politikoetan eratuko direla korporazio bezala jarduteko. Legeak ezartzen duen epearen barruan udal talde politikoak eratu egin ziren idazkaritzan aurkeztu zuten idazkiaren bidez, alkateari bidalia eta talde bakoitza osatzen duten zinegotziek sinatua.

Los artículos 34 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (LILE) y 73.3 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local (LRBRL), establecen que a efectos de su actuación corporativa, los miembros de las corporaciones locales se constituirán en grupos políticos. Dentro del plazo legalmente establecido, los Grupos Políticos municipales se constituyeron mediante escrito presentado en secretaría, dirigido al Alcalde y firmado por los Concejales y Concejalas integrantes de cada uno de ellos.

2023ko uztailaren 7an egindako ezohiko bileran hartu zen erabakiaren bidez, Informazio Batzorde iraunkorrak eratzea eta osatzea onartu zen, eta halaber, udal taldeek berorietan izango duten ordezkaritza proportzionala.

Por acuerdo plenario aprobado en sesión extraordinaria celebrado el 7 de julio de 2023, se aprobó el establecimiento y creación de las Comisiones Informativas permanentes así como la representación proporcional de los grupos municipales en las mismas.

Udal Taldeek Informazio Batzorde Iraunkorretan kideak izendatzeko proposamenak aurkeztu ondoren, irailaren 14ko 3446/2023 zenbakidun Alkatetza Dekretuaren bidez, informazio-batzordeen presidentetzak eskuordetu ziren (UAOren 81.2 artikulua), bai eta Informazio Batzorde Iraunkorretako kideen izendapena ere, UAOren 94. artikuluaren arabera..

Tras la presentación por los Grupos Municipales de sus propuestas de designación de miembros en las diferentes Comisiones Informativas Permanentes, por Decreto de Alcaldía núm. 3446/2023, de fecha 14 de septiembre, se delegaron las presidencias las comisiones informativas (art.81.2 ROM), así como la designación de los y las vocales de las Comisiones Informativas Permanentes, de acuerdo con el artículo 94 ROM

Reyes Aranda García-Albi Partido Popular udal taldeko zinegotziak bere borondatez kargua utzi zuenez (2024ko irailaren 26ko osoko bilkura), 2024ko urriaren 31n egindako osoko bilkuran, Ignacio Baquero Lozano zinegotzi karguaz jabetu zen.

Habiéndose producido el cese voluntario de la Concejala del Grupo municipal del Partido Popular, Reyes Aranda García-Albi (Pleno de 26 de septiembre de 2024), en el pleno celebrado el 31 de octubre de 2024, tomó posesión de su cargo como Concejal Ignacio Baquero Lozano.

2024ko azaroaren 5ean, Alderdi Popularreko Udal Taldeko bozeramaileak udal-taldeko kideen aldaketa bidali du (17051/2024 sarrera-erreg.), bai eta Informazio Batzorde Iraunkorretan bere udal-taldeko kideak izendatzeko proposamen berria ere (17052/2024 sarrera-erreg.).

Con fecha 5 de noviembre de 2024, el Portavoz del Grupo Municipal del Partido Popular ha remitido la modificación de los integrantes del grupo municipal (Reg entrada núm. 17051/2024) así como la nueva propuesta de designación de los miembros de su grupo municipal en las diferentes Comisiones Informativas Permanentes (Reg entrada núm. 17052/2024)

Udal Araudi Organikoak (UAO) 81 eta 84 artikuluetan ezartzen duen alkatetzaren eskuduntza oinarritzat hartuz, honako hau
XEDATZEN DUT

En base a la atribución de alcaldía recogida en los artículos 81 y 84 del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana (ROM),
DISPONGO

***Lehenengoa**.- Udaleko Osoko Bilkurari Udaleko Talde Politikoaren aldaketaren berri ematea, kargu-uztearen eta karguaz jabetzearen ondorioz.*

***Primero.-** Dar cuenta al pleno municipal de la modificación del Grupo Político municipal, con motivo del cese y nueva toma de posesión*

IZENDAPENA/DENOMINACIÓN	*GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR DE LEIOA*
OSAERA/COMPOSICIÓN	*JON ALBISU SEOANE* *BORJA ITURREGUI ZUBLAGA* *IGNACIO BAQUERO LOZANO*
BOZERAMAILEA/PORTAVOZ	*JON ALBISU SEOANE*
ORDEZKOA/SUPLENTE	*IGNACIO BAQUERO LOZANO*

Bigarrena.*-: Aipatzen diren Partido Popular de Leioa Udal Taldeko zinegotzien izendapena aldatzea Informazio Batzorde Iraunkorretako bokal gisa, UAOko 94. artikuluaren arabera.*

Segundo.*- Modificar la designación de los concejales del Grupo Municipal del Partido Popular de Leioa que se citan como vocales de las Comisiones Informativas Permanentes, de acuerdo con el artículo 94 ROM:*

ANTOLAKUNTZA INFORMAZIO BATZORDEA

COMISION INFORMATIVA DE ORGANIZACIÓN

AREAS QUE ENGLOBA: *DAZKARIA, GOBERNU IREKIA, BARNE-ARAUBIDEA, ESKU-HARTZEA, OGASUNA, ONDAREA, GIZA BALIABIDEAK, HERRITARREN SEGURTASUNA ETA KONTUEN BATZORDE BEREZIA SECRETARIA, GOBIERNO ABIERTO, REGIMEN INTERIOR, INTERVENCION, HACIENDA, PATRIMONIO, RECURSOS HUMANOS, SEGURIDAD CIUDADANA Y ESPECIAL DE CUENTAS*

			Ordezkoak/Suplentes
VOCAL	Jon Albisu Seoane	Partido Popular	Ignacio Baquero Lozano

HERRITARTASUNAREN INFORMAZIO BATZORDEA

COMISION INFORMATIVA DE CIUDADANIA

AREAS QUE ENGLOBA: *GIZARTE ONGIZATEA, OSASUNA, ADINEKOAK, GARAPENERAKO LANKIDETZA, BERDINTASUNA, HEZKUNTZA, KULTURA, GAZTERIA, KIROLAK ETA HIZKUNTZA POLITIKA BIENESTAR SOCIAL, SANIDAD, PERSONAS MAYORES, COOPERACION AL DESARROLLO, IGUALDAD, EDUCACION, CULTURA, JUVENTUD, DEPORTES Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA*

			Ordezkoak/Suplentes
VOCAL	Jon Albisu Seoane	Partido Popular	Ignacio Baquero Lozano

LURRALDETASUNAREN INFORMAZIO BATZORDEA

COMISION INFORMATIVA DE TERRITORIO

AREAS QUE ENGLOBA: *HIRIGINTZA, ETXEBIZITZA, OBRAK, ZERBITZUAK, MUGIKORTASUNA, INGURUMENA ETA GARAPEN EKONOMIKOA URBANISMO, VIVIENDA, OBRAS, SERVICIOS, MOVILIDAD, MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO ECONÓMICO*

			Ordezkoak/Suplentes
VOCAL	Ignacio Baquero Lozano	Partido Popular	Jon Albisu Seoane

***Bosgarrena**.- Ebazpen hau Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea, apirilaren 7ko Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen 2/2016 Legearen 52 artikulua betez.*

***Quinto.-** Publicar la presente resolución en el Portal de Transparencia municipal, de conformidad, con el artículo 52 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.*

***Seigarrena**.- Osoko bilkurari ebazpen honen berri ematea hurrengo bileran.*

***Sexto**.-. Dar cuenta al pleno de la presente resolución en la siguiente sesión.*

***Zazpigarrena**.- Ebazpen honen berri ematea udal-arloei.*

***Séptimo**.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales.*

Udalbatza jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado

12.

2025erako Urteko Arau-Plana onartzen duen Alkatetzaren 3989/2024 Dekretuaren berri ematea.

Secretaría.

Número: 2024/6795X.

Dar cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 3989/2024 por el que se aprueba el Plan Anual Normativo para el año 2025

202erako Urteko Arau-Plana onartzen duen Alkatetzaren 4103/2023 Dekretuaren berri eman da.

Se da cuenta del Decreto de Alcaldía núm. 3989/2024 por el que se aprueba el Plan Anual Normativo para el año 2025

Iban Rodríguez Etxebarria jaunak, Leioako Udaleko alkateak, ordenamendu juridikoak ematen dizkion eskudantziak erabilita, eta hain zuzen ere, Toki araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, 21.1 artikuluaren a), c) r) eta s) idatz-zatietan ezarritakoa,

Don Iban Rodríguez Etxebarria, Alcalde del Ayuntamiento de Leioa, en uso de las atribuciones establecidas por el ordenamiento jurídico y en concreto, la establecida por el art. 21.1, apartados a) c) r) y s) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local,

Aintzat hartuta legez aitortutako toki erakundeek dituzten ahalmen arauemailea eta beren burua antolatzeko ahalmena,

Considerando las potestades reglamentarias y de auto-organización de las entidades locales legalmente reconocidas,

Aintzat hartuta ahalmen arauemailea erabiltzean administrazio publikoek zaindu beharreko printzipioak, hala nola, beharrizan, eraginkortasun, proportzionaltasun, gardentasun, efizientzia eta segurtasun juridikoaren printzipioak,

Considerando los principios a los que las Administraciones Públicas han de ajustarse en el ejercicio de la potestad reglamentaria, como son los de necesidad, eficacia, proporcionalidad, seguridad jurídica, transparencia y eficiencia,

Aintzat hartuta Udal Idazkaritzak horri buruz egindako txostena, espedientean jasotzen dena eta ebazpen honen arrazoiketarako balio duena,

Considerando el informe en la materia emitido por la Secretaria municipal, y que consta en el expediente y sirve de motivación al a presente resolución,

Aintzat hartuta aipatu txostenak azaltzen duen 2024ko Urteko Arau-Plana betetze-maila,

Considerando el grado de ejecución del Plan Anual Normativo 2024 expuesto en el precitado informe,

Idazkaritzak 2025ean onartzea aurreikusten dituzten ordenantza eta/edo erregelamenduak sail guztiei igortzeko eskatu dielako; eta horretarako igorri dituzten txosten eta jakinarazpenak aintzat hartuta,

Habiéndose solicitado desde Secretaría que sea remitida por las diferentes áreas la relación de ordenanzas y/o reglamentos que se prevea vayan a ser elevadas para su aprobación en el 2025 y atendiendo a los informes y comunicaciones al efecto remitidos.

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak 132. artikuluan segurtasun juridiko eta aurresangarritasun handiagoa lortzearren hurrengoa ezartzen du: "Urtez urte, administrazio publikoek argitara emango dute Arau-plan bat, eta hartan jasoko dira hurrengo urtean onesteko igorriko diren lege- edo erregelamendu-ekimenak". Beraz, hor agindutakoari jarraituz,

En base a la obligación legal establecida en el art. 132 de la Ley 39/2015 5, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, que establece, en aras de una mayor seguridad jurídica y la predictibilidad del ordenamiento, "anualmente, las Administraciones Públicas harán público un Plan Normativo que contendrá las iniciativas legales o reglamentarias que vayan a ser elevadas para su aprobación en el año siguiente"

Honako hau ***XEDATZEN DUT***

DISPONGO

Lehenengoa.- Leioako Udalaren 2025. Urteko Arau-Plana onartzea, guztiek horren berri izan dezaten. Bertan sartuko dira udal sailek aurreikusten dituzten ordenantza- eta erregelamendu-ekimenak, erantsita doan agiriaren edukiarekin batera.

Primero.- Aprobar el Plan Normativo del Ayuntamiento de Leioa para el año 2025 con carácter informativo, incluyendo las previsiones de las iniciativas de ordenanzas y reglamentos remitidas por diferentes áreas municipales, con el contenido recogido en el documento anexo.

Bigarrena.- 2025. Urteko Arau-Plana Udalaren Gardentasun Atarian argitaratzea.

Segundo.- Publicar el Plan Normativo 2025 en el Portal de Transparencia municipal.

Hirugarrena.- Udaleko sailei ebazpen honen berri ematea, dagozkion xedeetarako.

Tercero.- Dar cuenta de la presente resolución a las áreas municipales a los efectos oportunos.

ERANSKINA / ANEXO

UDAL ARAUDI BERRIAREN AURREIKUSPENAK	***PREVISIONES DE NORMATIVA MUNICIP DE NUEVA CREACION***
Udal hilerria arautzen duen Erregelamendua	*Reglamento regulador del Cementerio municipal*
Hirigintza-araudia, indarrean dagoen Plan Orokorra berrikusteko prozesuari dagokionez.	*Normativa urbanística en relación con el proceso de revisión del Plan General vigente.*
Bazterkeria-egoeran dauden pertsonentzako gaueko harrerari eta eguneko arretari buruzko araudia onartzea..	*Aprobación de Reglamento de Acogida nocturna y de atención diurna para personas en situación de exclusión..*
Leioako Emakumeentzako Kontseiluaren Erregelamendua	*Reglamento del Consejo para las Mujeres de Leioa*
Adinekoen Kontseiluaren Erregelamendua	*Reglamento del Consejo de Mayores*
Generoaren araberako eraginari buruzko txostenak idazteko Alkatetzaren jarraibideak	*Directrices de Alcaldía para la redacción de informes de impacto de género*
Sarbide-erregimena arautzen duen erregelamendua	*Reglamento Regulador del Régimen de Acceso.*
Alkatetzaren jarraibideak	*Instrucciones de Alcaldía*

LEHENDIK DAGOEN ARAUDIA ALDATZEKO AURREIKUSPENAK	PREVISIONES DE MODIFICACION DE NORMATIVA EXISTENTE
Ordenantza fiskalak aldatzea/onartzea	*Modificación / aprobación de Ordenanzas Fiscales*
Bide publikoa nola erabili eta txukun eduki arautzekoa zein hiriko paisaia babesteko arautzen duen zibismoaren ordenantza aldatzea.	*Modificación de la ordenanza sobre el civismo, reguladora del uso del espacio público y la protección del paisaje.*
Udal Kirol Instalazioak eta Jarduerak Erabiltzeko Erregelamendua aldatzea	*Modificación del Reglamento de utilización de las Instalaciones y realización de actividades deportivas municipales.*
Diru-laguntzen ordenantza orokorra eta diru-laguntzen oinarri espezifikoak aldatzea	*Modificación de la Ordenanza General de Subvenciones y Bases específicas de Subvenciones*
Etxez etxeko laguntza zerbitzuaren erregelamendua aldatzea	*Modificación del Reglamento del Servicio de Ayuda a Domicilio*
Leioako Udalaren etxeko indarkeriaren biktima diren emakumeentzako eta larrialdi-egoeretarako harrera-pisuen Erregelamenduaren aldaketa	*Modificación del Reglamento de los pisos de acogida para mujeres víctimas de violencia doméstica y para situación de emergencia del Ayuntamiento de Leioa.*
Gizarte-bazterketa jasateko arriskuan dauden pertsonentzako etxebizitza babestuen Leioako Udalaren Araudia aldatzea	*Modificación del Reglamento de viviendas tuteladas para personas en riesgo de exclusión social del Ayuntamiento de Leioa*
Leioako Udalaren adinekoentzako ostatu-zerbitzua eskuratzeko araubidea eta zerbitzua emateko baldintzak arautzen dituen erregelamendua aldatzea.	*Modificación del Reglamento Regulador del Régimen de acceso y condiciones de prestación del servicio municipal de alojamiento para personas mayores del Ayuntamiento de Leioa*
Trafikoko udal ordenantzaren aldaketa	*Modificación de la Ordenanza municipal de tráfico*
Indarrean dagoen Plan Orokorraren garapenari buruzko hirigintza-araudia aldatzea eta/edo onartzea, bai egiturazko antolamenduari dagokionez, bai antolamendu xehatuari dagokionez.	*Modificación y/o aprobación de normativa urbanística en relación con el desarrollo del Plan General vigente, tanto a nivel de ordenación estructural como pormenorizada.*
Jabari publikoaren okupazioa arautzen duten ordenantzak aldatzea eta/edo onartzea: (1) bide publikoaren erabilera pribatiboaren emakida, prentsa-kioskoak instalatzeko; (2) terrazak jartzea erabilera publikoko espazioetan; eta (3) bide publikoa erabiltzea ibilgailuak espaloietatik sartzeko, zamalanak arautzeko eta obrek eragindako okupazioa egiteko.	*Modificación y/o aprobación de ordenanzas reguladoras de la ocupación del dominio público: (1) de la concesión de uso privativo de la vía pública para la instalación de kioscos de prensa; (2) instalación de terrazas en espacios de uso público; y (3) utilización de vía pública para la entrada de vehículos a través de aceras, regulación de carga y descarga y ocupación originada por obras.*
Leioako Hiri garraio publikoari (Lejoanbusa) dagokion Araudia aldatzea eta/edo onartzea.	*Modificación y/o aprobación del reglamento del servicio de transporte público urbano de viajeros de Leioa – Lejoanbusa.*
Taxiaren udal-erregelamendua aldatzea eta/edo onartzea	*Modificación y/o aprobación del reglamento municipal del Taxi*

Leioako udalerrian eraikitzen diren babes publikoko etxebizitzen zozketarako eta esleipenerako oinarriak arautzen dituzten ordenantzak aldatzea eta/edo onartzea

Modificación y/o aprobación de ordenanzas reguladoras de las Bases de sorteo y adjudicación de viviendas de protección pública que se construyan en el término municipal de Leioa.

Etxebizitzen eta merkataritza-lokalen irisgarritasuna sustatzeko ordenantza aldatzea.

Modificación de la ordenanza para la promoción de la accesibilidad a las viviendas y locales comerciales.

Lur gaineko aparkaleku arautuaren zerbitzuaren ordenantza aldatzea

Modificación de la ordenanza reguladora del servicio de estacionamiento regulado en superficie.

Era guztietako ordenantzak egokitzea indarrean dagoen araudira: 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena; 203/2021 Errege Dekretua, martxoaren 30ekoa, sektore publikoaren jardunari eta funtzionamenduari buruzko erregelamendua onartzen duena bitarteko elektronikoen bidez; 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa, eta administrazioelektronikoa eta elkarreragingarritasunari buruzko kontuak.

Adecuación de las ordenanzas de todo tipo a normativa en vigor: Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, Real Decreto 203/2021, de 30 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de actuación y funcionamiento del sector público por medios electrónicos, Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y cuestiones en materia de administración electrónica e interoperabilidad.

Udalbatza jakinaren gainean geratzen da.

El Ayuntamiento Pleno queda enterado

13.

Alkatetza-Presidentetzaren dekretuak 2024-10-28tik 2024-11-24ra eta Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak

Decretos de la Alcaldía Presidencia desde el día 28-10-2024 hasta el 24-11-2024 y resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local

Secretaría.
Número: 2024/328Y.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikuluak (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, eta zinegotzigoen esku jarri dira, azter dadin: idazpuruan aipatutako epean Alkatetzak emandako dekretuen dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera alde batera utzi gabe

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno y se han puesto a disposición de las concejalías, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.

Osoko Bilkura jakitun geratu da.

El Pleno se da por enterado.

14.- Premiazko Mozioak

Mociones de urgencia

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

15.-
Eskariak eta galderak

Ruegos y Preguntas

Eta goizeko hamarrak eta berrogeita hamabi minutu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Y siendo las diez horas y cincuenta y dos minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

OHARTARAZPENA: Onesteko dagoen akta da eta, beraz, bertako akordioak Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 206 artikuluak ezartzen duena aintzat hartuta ziurtatu dira.

ADVERTENCIA: Acta pendiente de aprobación, por lo que los presentes acuerdos han sido certificados a reserva de lo dispuesto en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

Visto bueno

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 1	CRIPTOLIB_CF_Firma paso 2